

ZARZUELA NUEVA

BURLESCA:

TELEMACO, Y CALIPSO.

F I E S T A,

QUE PARA REPRESENTARSE

EN EL COLISEO

DEL EX<sup>MO</sup> SEÑOR MARQUES DE ESTEPA,  
Conde de Fuenfalida, &c.

*Escribió Don Francisco de Robles, Secretario de su Excelencia.*



CON LICENCIA:

---

En Madrid: En la Imprenta de D. Gabriël Ramirez,  
Calle de Atocha, frente de la Trinidad Calzada.

Año de 1763.

NARZUELA NUEVA

BURLESCA

TEATRO Y CALPISO

F I E S T A

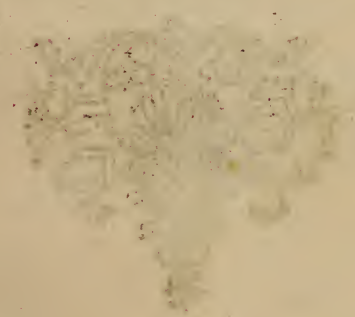
QUE PARA REPRESENTARSE

EN EL COLISEO

DEL SEÑOR ALFONSO DE ESTEVA

en el teatro de la ciudad de Madrid

El día de hoy se representará en el teatro de la ciudad de Madrid



CON LICENCIA

Impreso en la imprenta de D. Manuel de la Cruz  
Calle de la Ancha, número 10  
Año de 1803



# ZARZUELA NUEVA BURLESCA. TELEMACO, Y CALIPSO.

ESCRITA

POR DON FRANCISCO DE ROBLES,  
*Secretario de el Exc<sup>mo</sup> Señor Marqués  
de Estepa.*

P E R S O N A S.

*Telemaco.*

*Cupido.*

*Meridón, Zagal.*

*Minerva con el dis-  
fráz de Mentór.*

*Paletó.*



*Calipso.*

*Eucaris.*

*Leucotóe.*

*Venus.*

*Zefisa.*

*Nimphas de Calipso.*

## ACTO PRIMERO.

*MUtacion de Bosque con varias fuentes, que de-  
berán ser de plata, pues haviendose de despe-  
ñar á un Valle, si son de barro de Talavera podrán*

A

rom-



romperse. A un lado habrá una Roca de Azúcar piedra, que esto se reduce á que un Confitero sea el Tramoyista, en donde estará la Gruta de Calipso, con su puerta á la calle, pues no se ha de decir, que una Nimpha de tanta autoridad, en esta Fiesta no tiene entrada. En el Foro se verá el Mar de Antigola, y á su tiempo se descubrirá una Nave fabricada dentro del hueso de una Acerola, corriendo tormenta, y hechos pedazos los bancos de los Remeros, que serán los Gigantones, y sobre la Playa un Timón hecho de Caña dulce. Un Arbol mayor, que si estuviere vestido de polvora lucirá mas, y algunos Cables, que pueden ser los que sirven en Madrid para columpiar los Toldos el dia de Corpus.

Chilla la Musica, y salen Calipso, Eucaris, Leucotòe, Zefisa, y Meridón.

*Musíc.* **Q**Uando la hermosa Calipso  
 sale á la selva, ò al feto,  
 se quita las legañas,  
 se limpia el moco,  
 y à coger caracoles  
 baxa al arroyo.

*Calip.* Ulises se fue: ò que menguas!

*Eucar.* Mal correspondió à tu fé.

*Leuc.*



*Leuc.* Con que es cierto que se fué?

*Calip.* Así dicen malas lenguas.

Há, mal nacido, insolente!

Quién, pues tu amor me conquista,  
te tuviera aquí à mi vista?

*Leuc.* Qué mas te dà si està ausente?

*Calip.* Porque mi razon apoyes,  
ingrato, yá que me dexas,  
quiero que escuches mis quejas,  
una vez que no las oyes.

Cómo en tu memoria atrasas  
mi amor? (ò intentos cobardes!)

no te daba por las tardes  
de merendar pan, y pasas?

No te dí, porque te aliente,  
en amorosas empressas,

mil palabras, mil promessas,  
todo en moneda corriente?

Pues, oh, pefe à mi fortuna,  
que tal volteleta ha dado!

Qué pudo haver te enojado,  
si no te cumpli ninguna?

Buelvete, pues me sujeta  
amor, que el fogón prepara;

y si no quieres de cara,  
buelvete de media anqueta.

*Eucar.* Modèra tu sentimiento

Calipso , pues es desayre;

y si das voces al ayre,

no es mejor darlas al viento?

*Merid.* No tu entereza se tuerza,

y pues Ulises se fue,

buen provecho.

*Calip.* Es cierto, que

la razon no quiere fuerza.

El marchò un rato à burèò,

y muriò entre dos paredes.

*Zef.* Pues si se ha muerto , le puedes

escribir por el Corréo.

*Calip.* Dices bien , tu juicio es franco,

ponle una carta de tomo.

*Zef.* Para que la léa , cómo

tengo de embiarla?

*Calip.* En blanco.

Dile , que de un escarpin

que llevò , embie recibo:

y dile , que no le escribo

por tener roto un chapin.

*Zef.*

*Zef.* Yá tu tristeza se esconda,  
quando en su respuesta estrivas,  
pues para que la recibas,  
dirè que no te responda.

*Calip.* Escribe sin que te acorte.

*Zef.* Solo obedecerte quiero.

*Calip.* Y por si està sin dinero,  
ponle diez reales de porte.

*Zef.* Y dónde, yà que importunas,  
irà la carta?

*Calip.* Eres cuerda;  
y afsi , porque no se pierda,  
ponla sin señas ningunas.

*Voces en la Mar, como de quien se ahoga  
en el agua.*

*Telem.* Gran borrasca nos previno  
el Mar , que sus iras fragua;  
y afsi echemonos al agua.

*Ment.* No es mejor echarse al vino?

*Telem.* La nube de par en par  
và centelleando al foslayo.

*Ment.* Pues escapemos del rayo,  
por lo que pueda tronar.

*Calip.* Pero en acentos veloces

de



de mal formado graznido,  
decidme, no haveis oído  
unos gritos como voces?

*Meri.* Yo, aunque sordo, los escucho  
alegrarse con lamentos.

*Leuc.* Deben de estar muy contentos,  
porque ellos se quejan mucho.

*Telem.* Si he de morir à empellones,  
en vano el fusto me apura. *Voces  
dentro.*

*Ment.* Dime, le dà calentura  
al que tiene fabañones?

*Calip.* Alli un Barco, haciendo el grillo,  
con dos hombres dá al través,  
y es para ellos *Lava-pies*.

*Zef.* No ferà sino *Barquillo*.

*Calip.* Yà con la orilla fracasa.

*Leuc.* Un joven aqui mirò.

*Calip.* Pues por si acaso me viò,  
decid que no estoy en casa.

*Merid.* Voy á procurar, que es justo  
dar remedio á sus cuidados,  
por si despues de ahogados  
los puedo librar del fusto.

*Leuc.* Yà corriendo sin molestia,

de dos los remedia ambos

*Eucar.* Despues faldrà con entrambos  
cargado como una bestia.

*Zef.* Yà del Navío el desvío  
dexan, huyendo la Parca.

*Leuc.* Qualquiera que desembarca,  
se halla fuera del Navío.

*Calip.* Yà de riesgos tan tiranos  
los liberta Meridón.

*Zef.* Yà aqui llega de rondon.

*Sale Meridón con Telemaco , y Mentór , muy  
derrotados , y los tira al suelo , como  
que los dexa caer.*

*Merid.* Ay vâ esse par de livianos.

*Telem.* Aqui , en desgracias comunes,  
llega del Mar à las ruinas  
aqueste par de Sardinias.

*Ment.* Yà no somos fino Atúnes.

*Calip.* Levantad , y en pie , el chillido  
templad à tanto bayben,  
que ningun hombre de bien  
debe hablar largo , y tendido.

Decid quien sois en rigor  
para templar mis furores.

*Telem.*



*Telem.* Yo uno de siete Menores.

*Calip.* Y vos quièn fois?

*Ment.* Su Tutor.

*Telem.* Telemaco soy.

*Calip.* Bien vamos.

*Ment.* Y yo Mentòr , no te assombres.

*Calip.* Y aqueßos son vuestros nombres?

*Ment.* No ; pero así nos llamamos.

*Calip.* Cuenta de tu mocedad

toda la tuna corrida,

que quiero saber tu vida

solo por curiosidad.

*Telem.* Sepa , pues no somos trastos,  
quien eres entre essas tropas?

*Calip.* Yo soy la Sota de Copas.

*Telem.* Pues yo soy el Rey de Bastos.

*Calip.* Da à tus noticias abance.

*Ment.* No te hagas el remolón.

*Eucar.* Vaya en una Relacion,

*Telem.* No irá fino en un Romance.

*Calip.* Este joven mentecato,

que mi diversion apropia,

es de Ulises una copia,

ò à lo menos un retrato.



Su trasunto es voto à san.

*Leuc.* Lo amarillo es de estrañarse,  
ò es que acostumbra lavarse  
la cara con azafran.

*Telem.* Mi Padre proprio fue Ulises,  
y esto no es ningun desdoro,  
que unos tienen padre ageno,  
y otros tienen Padre propio.  
Penelope, cierta Ninfa,  
que era de manteca un rollo,  
yo no sè si fue mi Madre,  
mas que me pariò es notorio.  
Naci muy robusto, y fuerte,  
del tamaño de diez codos,  
con que en lugar de papilla  
me daban un par de pollos.  
Partiòse mi Padre à Troya,  
y fue por el mes de Agosto,  
mes en que nacen los gatos  
agostizos, y tiñosos.  
Con los Troyanos anduvo  
muchos años á mamporros,  
y les sacudió la caspa,  
sin desenredar el moño.

B

Vien.

Viendo, que no daba buelta  
 à casa, ni por asomo,  
 á ver si el lagar corria,  
 ò à ver si cocia el horno:  
 Yo, que yà entonces sabìa  
 lavarme, y quitarme el moco,  
 partí de Itaca en su busca,  
 llevando en la alforja un lomo  
 de carnero, y quatro quartos,  
 que me dieron para un bollo.  
 Dixome mi Madre: Hijo,  
 si es que encuentras al zambombo  
 de tu Padre, que estará  
 haciendole à Elena cocos,  
 dile que venga al instante,  
 sin pararse en requilorios,  
 que yo le espéro para ir  
 al sotillo á coger ongos.  
 Acompañóme Mentór,  
 como yo aún era cachorro,  
 por si era fuerza sangrarme  
 á prevencion los Otoños.  
 Y en un barco de madera,  
 (que no pudo ser de corcho,

que

que en Itaca el Alcornóque  
 vale muy caro, y hay poco)  
 una mañana en la Mar  
 nos echamos en remojo,  
 yo hecho lancha de Abadejo,  
 y èste hecho rueda de Congrio.  
 Preguntando por Ulises  
 ibamos de corro en corro,  
 si le havia visto algun ciego,  
 ò alcanzadole algun cojo.  
 Llegamos, pues, à Sicilia,  
 que està mas allà del Soto  
 de Migas Calientes, donde  
 se crian buenos repollos.  
 No dexamos Bodegon,  
 Hosteria, ni cotorro,  
 en donde no merendamos  
 berengenas en adobo.  
 Pero sabiendo que Ulises  
 marchò con un Sastre romo,  
 aquel à atar una Zorra,  
 y este à defollar un Lobo,  
 los dos cogimos el hato,  
 por entre rocas, y escollos,



jugando el Mar cada dia  
 à la mata con nosotros.  
 Formòse una tempestad  
 de espantable terremoto,  
 y á fé, decian los truenos,  
 que nos han de oír los sordos.  
 La Luna estaba en el Cielo  
 tapada de medio ojo,  
 diciendo, al caer los rayos:  
 hijo, allá me los dèn todos.  
 Dió à la Nave perlesía,  
 y empezò à torcer el rostro,  
 y Mula falsa todo era  
 dar respingos, y corcobos.  
 Fue tanta la tremolina,  
 que Grumetes, y Piloto  
 armaron alli, que no  
 nos veíamos de polvo.  
 Mentòr ofreciò à Neptuno,  
 si le sacaba del Golfo,  
 ir à la Casa de Meca  
 descalzo en tiempo de lodos;  
 y yo ofreci en nueve dias  
 el no merendar madroños.

No hay en el Mar escondite,  
 no hay en la tierra recodo,  
 que no hayamos registrado  
 con el candil de los ojos.  
 No hemos dexado Provincia,  
 Isla , Playa , ó Promontorio,  
 que no la hayamos dexado,  
 pues traerla es mucho estorvo.  
 Pero yà , viendo que Ulises,  
 ( que llevò los chanclos rotos )  
 no parece , y que sin duda,  
 que se le ha comido el coco,  
 bolver á Itaca intentamos,  
 para que alli por Rey propio  
 se le pregonasse , dando  
 por su hallazgo dos vizcochos.  
 Pero avergonzado el ayre  
 de que engordemos tan poco,  
 nos soplò como un Botero,  
 y asì hemos llegado gordos.  
 Esta que oisteis fue la historia  
 en que he hablado como un tordo,  
 y esto haver llegado à esta Isla,  
 sin saber à què , ni cómo.

*Calip.*

*Calip.* La relacion es muy rara,  
la estimo sobre manera,  
y aunque en Bascuence estuviera,  
no pudiera estar mas clara.

*Ment.* Es su ingenio sin segundo,  
mucho se vâ aprovechando,  
yâ se puede andar echando  
relaciones por el mundo.

*Calip.* Yo con vuestro Padre Ulises  
tratè de boda , y se fue  
sin responderme.

*Telem.* Con que  
yo he llegado á los anises ?

*Calip.* Y asì con vos de repente  
quiero casarme.

*Telem.* Lo juro,  
y esto ha de ser de futuro,  
y quando no de presente.

*Calip.* Yâ lo has dicho , y lo has jurado.

*Telem.* Un mes la boda se aleje.

*Calip.* Pues no es mejor que se dexe  
para luego de contado ?

*Ment.* Mira que essas son manias.

*Calip.* Porque el trato se concluya,



juralo por vida tuya.

*Telem.* No juro por porquerias.

*Calip.* Calipso soy, no hay que hacer,  
muger, que en esta Isla siembra.

*Telem.* Luego que vi que eras hembra,  
discurri que eras muger.

*Eucar.* No andes con ella en miseria,  
que està sana con exceso,  
pues solo tiene un divieso.

*Telem.* Eflo yà es de otra materia.

*Leuc.* Reyna es, y por su opinion  
tener succession es fixo.

*Telem.* Y basta tener un hijo  
para tener succession?

*Ment.* Si basta, segun arguyo,  
disponlo, quadre, ò no quadre,  
que para ser tu su padre,  
basta que sea hijo tuyo.

*Calip.* Pues yà que me amas tan franco,  
fuerza es demos al travès,  
y que una mano me dè.

*Telem.* Y què ha de hacer un Rey manco?

*Ment.* Son reparos muy agenos,  
que tu necedad aborta,

pa-

para jugar bien , no importa  
una mano mas , ò menos.

*Telem.* Y ahora , por salir de duda,  
quièn son las dos?

*Ment.* Las cogiste.

*Euca.* Yo , la que à Calipso viste.

*Leuc.* Y yo la que la desnuda.

*Telem.* Quiero casarme à compàs  
tambien con esta.

*Ment.* Necio eres;

y has de tener dos mugeres ?

*Telem.* No hay muchos que tienen mas?

*Merid.* Mal tu afecto se enquillotra.

*Eucar.* Yá es tu simpleza importuna.

*Telem.* Pues para marido de una  
no puedo ensayarme en otra ?

*Ment.* Mira que esta es tu muger,  
y la dexas desayrada.

*Calip.* No quiere esso decir nada,  
fino lo hace à mal hacer.

*Merid.* Aquesta ha de ser mi esposa.

*Eucar.* Afsi mi amor lo previene.

*Telem.* Bien se conoce, que tiene  
cara de ser Religiosa.

*Calip.* Vamos , porque con retazos  
se os adornen los vestidos.

*Telem.* Si , que estamos muy molidos.

*Ment.* Y tambien hechos pedazos.

*Euca.* En mùficas prevenciones  
anuncien alegres fallos.

*Calip.* Pues cacarean los Gallos,  
di que canten los Capones.

*Ment.* Delante ha de ir tu muger.

*Telem.* No tengo por importante,  
que una muger se adelante  
mas, de lo que es menester.

*Ment.* Pues yà Amor empleò el filo,  
dadle al mozo buen despacho;  
y sabed , que à este muchacho  
siempre le tuve á pupilo.

Aunque de barbas completo,  
Minerva foy , que le figo,  
y esto en pùblico lo digo,  
porque se guarde secreto.

*Zef.* La boca en tan fieros modos  
nos pegarémos con pez.

*Calip.* Nadie lo sabrà una vez,  
que yà se lo has dicho à todos.



Repita el Coro acordado.

*Leuc.* Pues su destreza se emplea,  
quieres que en música sea?

*Calip.* Basta que sea cantado.

*A 4.* Si Telemaco, Joven andante,  
pafsò por aqui,  
ahora sí, ahora sì, ahora sí:  
Y si se casa, y Calipso la errò,  
ahora no, ahora no, ahora no.

*Entranse unos detrás de otros, primero los que van delante, y canta la Musica muy piano, de modo que se oiga mucho. Quedase Zefisa, que para esto basta con que no se vaya, y sale Paletto, como havia de salir otro.*

*Palet.* Zefisa, què fue este ruido?  
que dormido le he pasado.

*Zef.* Mucho es no le has escuchado,  
haviendo estado dormido.

Es la boda, segun noto.

*Palet.* Mucha alegría se apresta.

*Zef.* Què boda no empieza en fiesta,  
y se acaba en alboroto?

*Palet.* Escuchartelo me agovia:  
quién se casa?

*Zef.*

*Zef.* Duda escasa,

Calipso es la que se casa.

*Palet.* Y ha de ser ella la Novia?

*Zef.* Preciso es, hay tal querella!  
muy simple eres à fé mia.

*Palet.* Pues acafo no podia  
otra casarse por ella?

Y nosotros no acabamos  
de casarnos?

*Zef.* Eres lego,  
no ves que nosotros luego  
à lo ultimo nos casamos?

*Palet.* Pues esse el estilo es,  
no podemos en verdad  
casarnos hoy la mitad,  
y la otra mitad despues?

*Zef.* Me conformo en tal coecho;  
y asì, porque no te aturda,  
toma ahora la mano zurda.

*Palet.* Y toma tu el pie derecho.

*Entranse por su pie, como quien va andando,  
y asoma Venus el bulto, à modo de Scirro, cr  
un lado del Theatro, en un Chirrion tirado  
de dos Burros.*

*Venus.* Al arma, pues disponen los bribones

de esta Isla, que yo ande à coscorrones,  
 y pues de furia, enojo, y rabia brinco,  
 desde hoy han de saber quantas son cinco.  
 Venus soy, que no soy ninguna Negra,  
 para que se le trate como á Suegra,  
 y à muger de mis prendas, y mi porte,  
 que puede andar en Coche por la Corte,  
 ( y uno de estos, que el ruido cencerrean,  
 no son de los que menos la pasean )  
 no se le burla así, pues no se hiciera  
 tal mofa con ninguna Verdulera;  
 y pues mi ofensa de vengarse trata,  
 mi rencor esta vez saque la pata,  
 yá que en zumbas feroces  
 con todos será fuerza andar à coces.  
 O vosotros jumentos mogigatos,  
 que teneis en Madrid tantos retratos,  
 y muchos, que se duda en tal asunto,  
 si es que original son, ò son trasunto,  
 para el velòz curso, pues me aburro,  
 si es que se puede sujetar á un Burro:  
 yá que descendiendo à esta Isla hecha una araña,  
 que esto mas quiere fuerza que no maña,  
 para quedar, pues mi furor me incita,  
 no solo satisfecha, sino ahita;



y pues el Chirrion sirve de potro,  
baxemos al tablado un pie tràs otro  
à llamar à Cupido, esse vergante,  
que es mi hijo por detràs, y por delante,  
à que me ayude á hacer mil cochifritos,  
que esto solo consiste en darle gritos;  
y para que lo entienda este menguado,  
serà mejor decirselo cantado.

*Canta.* Ven acá, Cupidillo,  
ven, que te llama  
la madre, que ha parido  
tan linda cara.

Ven, que te necesito,  
y es bien que tengas  
para manos tan blancas  
fortijas negras.

Si no vienes volando,  
cruzarè el viento.

*Sale Cupido con botas, y espuelas, que para caminar  
no es lo menos esfencial la bota, con el carcax á las  
costillas, pues no son menester pocas para  
aguantar sus flechas, y con el Arco de  
Palacio en la mano.*

*Cup.* Yà que usted tiene espalda,

ten-

tenga usted pecho.  
 Aunque sea mi madre,  
 hable mas baxo,  
 que no soy Dios de aquellos  
 de tres al quarto.

Despachese, que quiero  
 ver que se ofrece,  
 no sea mas el ruido  
 que no las nueces.

No gaste, pues me llama,  
 tanta pachorra,  
 que no es cosa de estarme  
 papando moscas.

*Ven.* Aguardese el menguado,  
 no me alborote.

*Cup.* Tenga usted, madre mia,  
 muy buenas noches.

*Ven.* Abrazame, ó que espigado  
 que te hallas ya!

*Cup.* Si señora,  
 he comido arroz, y tengo  
 las pantorrillas muy gordas.

*Ven.* Sabe, que yo necesito  
 contarte una larga historia.

*Cup.* Es en verso ?

*Ven.* Si , aunque todo  
ello se reduce à prosa.

*Cup.* Será larga ?

*Ven.* No por cierto,  
tendrá unas ochenta hojas:  
la escucharàs ?

*Cup.* Si , aunque tengo  
en los oídos mucha roña.

*Ven.* Y yo la contarè , aunque  
de un ayre he quedado forda.  
Sabe , que Telemaco , esse  
desbarbado , y la fregona  
de Minerva , que con nombre  
de Mentór , le sigue en todas  
sus entruchadas , de modo,  
que son la maza , y la mona,  
corriendo en busca de Ulises,  
( que salió á pescar Anchovas )  
porque Penelope estaba  
esperandole por horas,  
para remendarle el forro  
de la casaquilla corta,  
passaron por Chipre , en donde

los



los Mancebos, y las Mozas  
 de puro hacer reverencias  
 à mi Estatua, una corcoba  
 tiene cada uno mas grande,  
 que la de cierta persona:  
 y siendo asì que en la Isla  
 todos claman les socorra,  
 y que yo à todos les doy  
 para castañas pilongas.  
 Sabes, que tengo esse Templo,  
 que es mas grande que una choza,  
 en donde ni aun las arañas  
 se atreven á cazar moscas.  
 Pues esos tunantes, esos  
 pobretones de la fopa,  
 de mi Templo, y de mi culto,  
 mas burla han hecho, y mas mofa,  
 que hace una de nariz larga,  
 de otra que la tiene roma,  
 y que hace un rico de otro,  
 que le vè pedir limosna:  
 diciendo, que yo, porque antes  
 fui Costurera famosa,  
 al cojo del Dios Vulcano

le remendaba la ropa,  
y que en las medias le echaba  
foletas si estaban rotas.

Este honor, este desprecio,  
esta deuda, esta chacota,  
y este agafajo, no se hacen  
con mugeres de mi honra,  
siendo hija de la espuma,  
de la cerbeza, ó la aloja.

Y así, pues los dos estamos  
desocupados ahora,  
yo de sembrar berengenas,  
y tu de coger bellotas,  
pensemos en la venganza,  
y que esta sea de forma,  
que se haga en Aravaca,  
y no se sepa en las Rozas.

*Cup.* Esta es una desvergüenza,  
y à no tener yo la alforja  
desocupada, echaria  
en ella un par de pistolas,  
y los buscàra en Ballecas,  
si estàn en Constantinopla.

*Ven.* Bien se ve que eres mi hijo,

D

pues

pues tan à tu cargo tomas  
la satisfaccion ; y asì  
pensemos en darles foga,  
por si acaso el estropajo  
para fregar les importa.

*Cup.* Dispon lo que tu quisieres,  
pues mi obediencia està pronta,  
para , de quanto mandares,  
no hacer maldita la cosa.

*Ven.* Qué obediente es! O qué dicha  
tiene la madre que logra  
un hijo de tantas alas,  
con plumas de pabo todas!  
Y asì , para que escarmienten,  
y buelvan à dar en otra,  
tu puedes untar tus flechas  
con añil , y alcaparrofa,  
y hacer tinta de su sangre  
con una porcion de goma.

*Cup.* Asì lo haré , pues con esso  
se podrá escribir su historia.

*Ven.* Y à quantos en esta Isla  
con Calipso hinchén la andorga,  
has de tirar un flechazo,



como quien no hace la cosa.

Y así entra en este Palacio,

donde se zurce la boda,

por la puerta principal,

y si no por la accesoría;

porque sintiéndose heridos,

todos al Hospital corran,

porque allí los Prácticos

para sus llagas dispongan,

en lugar de vendas cinchas,

y en lugar de hilas estopas.

*Cup.* Pues para que no se pierda  
tiempo en lo que tanto importa,

y se abrevie la venganza,

la dispondré con gran sorna.

A Dios, moza de este niño.

*Ven.* A Dios, niño de esta moza.

*Cup.* Hasta el Jueves.

*Ven.* O hasta el Viernes,

que es el día que me toca.

*Entranse Venus, y Cupido, que es el modo de  
que puedan volver à salir; aparece una mesa con  
sus manteles Alemaniscos, ó Austriacos, y sino  
de carcoma, ó gusanillo, y sentados á ella en*

D 2

si-

*sillas á la gineta Calipso , Telemaco , y Mentòr, y por los entresijos del Theatro salen Eucaris, Leucotóe , Zefisa , Meridòn , y Paleto, como tres , y dos son cinco , y dice en solfa la Musica.*

*Mus.* Con Telemaco se casa  
Calipso sola una vez,  
que èl quiere sea su novia,  
la que ha de ser su muger:  
A la boda , à la boda, á la boda;  
venid comilones,  
que havrà mamatoria.

*Calip.* Yà comer puedes , y hacer  
burla de todo manjar.

*Telem.* Pues no es esto merendar ?

*Calip.* Si , pero todo es comer.

*Ment.* No tu hambre se alborote,  
ni comas como hombre basto.

*Calip.* Come, que yà està hecho el gasto.

*Telem.* Y pregunto , es esto à escote?

*Ment.* Quièn tal necedad profiere !

*Calip.* Es tu discurso importuno;  
no es à escote , mas cada uno  
pagará lo que comiere.

*Telem.*



*Telem.* Si yo tengo de pagar  
lo que coma , según fuero,  
pues tengo mucha hambre , quiero  
comer hasta reventar.

*Ment.* Hinche el baúl de guiropa,  
por si después lo suspiras.

*Telem.* Es Convento este ?

*Ment.* No miras,  
que se reparte la sopa ?

*Eucar.* Pies , y callos son , proballos  
puedes , que un gran plato es.

*Telem.* Tengo estropeados los pies.

*Ment.* Por eso te dan los callos.

*Calip.* En esto à comer te ayudo.

*Telem.* Verlo tan negro me humilla,  
què es ?

*Leuc.* Es mondongo , y morcilla.

*Telem.* Cuéntamelo por menudo.

*Calip.* Pues que mi amor no se aplaca,  
vá esta fineza á compás.

*Telem.* Què es la fineza ?

*Calip.* No es mas  
que una pechuga de baca.

*Telem.* Yà en esto mi dicha infiero.

*Ment.*



*Ment.* Recompensarlo procura.

*Telem.* No pudiera estar mas dura  
entrando en el matadero.

*Zef.* Esta es paba.

*Ment.* De estos cebos  
no ande tu estómago escaso.

*Telem.* Entera irá , por si acaso:  
esta no pondrà mas huevos.

*Ment.* Esta es simpleza exquisita,  
y es dar al juicio un bayben.

*Telem.* Si una paba sabe bien,  
quando no pone , no quita.

*Pal.* Este es tostoncillo.

*Telem.* Nones,  
à comerle no me inclino,  
si no me trahen mucho vino,  
porque dan sed los tostones.

*Pal.* Cochinillo es , qué te embobas  
en tu resistencia terco ?

*Telem.* Quièn pone á la mesa un puerco,  
que no pese diez arrobas?

*Merid.* Este es pescado.

*Telem.* Me rio.

*Ment.* Qualquier pescado apetezco.

*Mer.* Comedle , que está muy fresco.

*Telem.* Si , porque hace mucho frio.

*Calip.* Es langosta , y por la posta  
vino.

*Telem.* Yà el vientre se ensancha;  
mas que vino de la Mancha,  
porque alli hay mucha langosta.

*Calip.* Cantad , porque se divierta  
Telemaco.

*Telem.* Triunfo atróz !  
ved no se vaya la voz,  
porque está la puerta abierta.  
Cantad un trio.

*Ment.* Bueno es.

*Calip.* Es pretension importuna:  
còmo han de cantar dos , y una ?

*Telem.* Pues si no que canten tres.

*Aria entre los que la cantan.*

*Eucar.* Quando suben  
al Campanario

*Leuc.* El Monaguillo,  
y el Sacristan;

*Zef.* Se dicen el uno al otro:

*Las 3.* Repicar , repicar , repicar.

*Eucar.*

*Eucar.* Y la campana,  
que habla mas clara.

*Leuc.* Y el cimbanillo,  
que chilla mas.

*Zef.* Todos dicen á dos voces.

*Las 3.* Dan, dan, dan,  
din, din, din,  
dan, dan, dan.

Quando, &c.

*Telem.* Muy bueno el repique ha estado.

*Ment.* Chillan bien à la verdad.

*Calip.* Tambien quando hay tempestad,  
faben cantar à nublado.

*Telem.* Diestras fueran à porfia,  
para el ruido que encanta,  
à tener en la garganta  
una nuez como la mia.

*Eucar.* Yo canté tiple á destajo.

*Leuc.* Yo de pequeña en rigor  
fui por el mismo tenor.

*Zef.* Y yo cantè contrabajo.

*Calip.* Vengan los postres.

*Palet.* Brillantes

son.

*Telem.*



*Telem.* La bota he menester,  
 porque para mi el beber  
 son los postres, y los antes.

*Calip.* Pero què resplandor ciega  
 los ojos, y las pestañas?

*Telem.* Las luces son muy estrañas.

*Ment.* Son hachones de pez griega.

*Eucar.* Quièn serà este Dios novicio,  
 que viene à hacernos el coco?

*Leuc.* Será Cupido.

*Eucar.* Es un loco  
 solo por falta de juicio.

*Palet.* Aqueste Dios desbarbado  
 à què vendrà?

*Zef.* Majadero,  
 vendrà à tomar el acero,  
 pues dicen que està opilado.

*Havrà ido asomando Cupido sobre la nube, que del  
 sarampion le quedó en un ojo; y para estar en pie se  
 levantan los tres de los asientos: retiran las me-  
 sas los que estén mas á mano, y á su tiempo arroja  
 Cupido unas flechas; y por si los descalabra, deberá  
 haver prevencion en el Vestuario de claras  
 de huevo, y estopas.*

*Cup.* Quièn es Mentór, juro à ños,

E

Y

y Telemaco?

*Telem.* Ay de mi!

*Ment.* Ni el uno , ni otro está aquí.

*Cup.* Dónde están?

*Ment.* Somos los dos.

*Cup.* Cómo ocultais , vergantones,  
( quanto el furor me enquillotra! )  
que estais aquí?

*Telem.* Por essotra,  
y por otras mil razones.

*Cup.* Y quièn es ( enojo extraño! )

Calipso , que casa oy  
con Telemaco ?

*Calip.* Yo soy

Calipso , si no me engaño.

*Cup.* Miradlo bien , no mi fiero  
arrojo empené el capricho.

*Calip.* Digo , que soy la que he dicho  
à pagar de mi dinero.

*Cup.* Pues los tres ( no os cause espanto )  
morireis haciendo extremos.

*Los 3.* Los tres os lo agradecemos,  
pues quereis honrarnos tanto.

*Cup.* Y los demás el rigor  
veràn tambien , no hay que andar.



*Todos.* Todos debemos estar  
muy ciertos de tu favor.

*Calip.* Y así, pues morir es justo,  
pues tu odio se encapricha,  
yá que logramos tal dicha,  
no nos dilates el gusto.

*Cup.* Pues por mas que con pretextos  
vuestra muerte me rogueis,  
se me antoja ahora que esteis  
dos dias haciendo gestos:  
que aunque mi venganza aliente,  
no quiero en la realidad,  
que tengais la vanidad  
de haver muerto de repente.

*Telem.* Todos estamos muy ciertos  
del enojo que os altera;  
mas matadnos de manera,  
que no nos quedemos muertos.

*Cup.* Y así, pues mi saña impia  
ha de quedar satisfecha,  
toma, Calipso, esta flecha,  
y cuéntaselo à tu tia.

Tuya, entre esotras flechillas,  
Telemaco, esta ha de ser,

E 2

pues



pues lo mas que puede hacer  
es troncharte las costillas.

Tu, Mentór, aunque inhumano,  
tu disfráz mi òdio señala,  
tome esta buena, ò mala,  
pues no hállo otra mas á mano.

Y para que no haya riña,  
ni tengais que murmurar,  
entre todos quiero echar  
estas à la rebatiña.

Y pues el lance ha pegado,  
é iràn yá su efecto haciendo,  
avisadmelo en muriendo,  
no me tengais con cuidado.

*Vase Cupido por donde se vino, ó por donde se agua,  
que quiere decir por qualquiera Taberna  
de las de esta Corte.*

*Calip.* Yà voy sintiendo mi mal.

*Telem.* A mi me hirió de trompòn.

*Calip.* Por dónde?

*Telem.* Por un talòn;  
y à ti?

*Calip.* Por un carcañal.

*Telem.* Sentiste tu el varetazo?

*Haciendo estremos todos,  
segun las fuerzas de ca-  
da uno; mas no sea tan-  
ta la fuerza, que suceda  
una desgracia.*

*Ment.*

*Ment.* Yà fu rigor me affesina,  
y como amor es espina,  
me entrò por el espinazo.

*Merid.* Eucaris, què fiero potro  
es el que affige molesto  
con aqueftas flechas?

*Eucar.* Efto  
es aquello, y es lo otro.

*Leuc.* Pues este calor, ò frio,  
con refabios de veneno,  
á mi me cogió de lleno,  
y me entrò por un vacío.

*Palet.* Zefifa, el gusto me placen  
las flechas, porque reposés.

*Zef.* Te parece, que los Dioses  
no faben lo que se hacen?

*Palet.* A mi me hiriò mas.

*Zef.* Cencillo  
estàs, no ves que es locura,  
pues la mia es calentura?

*Palet.* Es que el mio es tabardillo.

*Calip.* Què harèmos, yá que hecho un perro  
nos hiriò por varios modos?

*Telem.* Què hemos de hacer, irnos todos

à buscar la flor del berro.

*Ment.* Y decid, què dirà el mundo  
de la Zarzuela?

*Calip.* A su Abuela,  
lo demàs de la Zarzuela  
lo dirà el Acto segundo.

*Ment.* Dice bien; y pues que hay item,  
y el partido se mejora,  
canten los Musicos ahora,  
hasta que se desgañiten.

*Musíc.* Si Cupidillo alevé  
movió esta grima,  
cada uno se rasque  
donde le pica.

*Canta la Musica*, y repiten todos, que esto se  
reduce á que cada uno saque su relox de repe-  
ticion, y entre chillidos, y voces se acabará el pri-  
mer Acto, si à ustedes les parece.



## ACTO SEGUNDO.

*Aquí venia una mutacion de Jardin, como pintada ; pero por si los Jardineros , en lugar de cuidar de las rosas , y claveles , se han puesto á tostar cañamones , aparecerà una Huerta con su Noria, que no faltará quien tenga meritos para andarla, con bastante hortaliza , respecto de que yá viene á las ancas la Quaresma. Sale Venus hilando estopas para los mandiles de la cocina , por andar al uso, yà que no à la moda , y asoma Cupido , que estará oculto detrás de una mata de yerbabuena ; y en estando à distancia uno de otro , que se puedan alcanzar con una bala de veinte y quatro , cantarán los Musicos la letra ( ó el numero ) que les parezca , con el corazon , si no pudieren con la boca.*

*Music.* **P**Ajaros , que correis,  
Podencos , que volais,  
decidle à Calipso,  
si està en el portal,

que

que irè , que voy,  
que si , que yà.

*Ven.* Cupido , yà cuidadosa  
me tenias desde anoche,  
que te busqué por la tarde.

*Cup.* Qué hora sería?

*Ven.* Las once.

*Cup.* A esa hora estaba yo haciendo  
de huesos de albaricoques  
silvatos para feriar  
á la Musa Terpsicore.

*Ven.* Y ella qué hacia?

*Cup.* Ella estaba  
durmiendo la siesta entonces.

*Ven.* Bien parece una doncella  
trabajando para el dote,  
por si se inclina á ser Monja.

*Cup.* Ella mas quiere ser Monge.

*Ven.* Siempre fuè inclinada à hacer  
calcetas à los Piores.

Dime , hijo , les zurraste  
la badana à esos bamboches,  
haciendo notoria á Maudes,  
Seseña , y Torreldones



mi venganza , que ha de ser  
 exemplo à quantos blasonen  
 de haver almorzado guindas,  
 ó haver cenado bretones.

*Cup.* Yà , Madre mia , no obstante  
 que ellos olieron el poste,  
 yo los cogi en el garlito,  
 celebrando el alboroque  
 de la boda , que no hay boda,  
 si no se bebe , y se come  
 mucho aquel dia , por si  
 despues hay ayuno doble;  
 y quando mas descuidados  
 cada uno el jarro de cobre  
 empinaba ( que si vino,  
 vino porque el vino sobre )  
 y que Calipso se estaba  
 atestando de gigote,  
 etele , que asomo en una  
 nube , echando á borbotones  
 las llamas , por si podia  
 chamuscarlos el cogote.  
 Dixeles quien era , y esto  
 lo dixe , por si lo oyen,

F

con



con muchísimas palabras,  
 y poquísimas razones,  
 que los discretos en lo  
 que no dicen se conocen;  
 y dixeles, que la prisa  
 con que yo me hallaba entonces,  
 solo podia esperarse  
 doce meses, ò catorce:  
 que era menester abrirles  
 una brecha en los pulmones,  
 como de un palmo de larga,  
 por donde echassen los bofes:  
 con que arrojando mas flechas  
 que un Puerco Espin á galope,  
 andaban unos con otros  
 dandose de coscorrones;  
 de fuerte, que no han quedado,  
 por mucho que se recobren,  
 los hombres para mugeres,  
 ni las mugeres para hombres.

*Ven.* Eſſo ſi, prueben mis iras  
 aqueſſos dos picarones,  
 y quantos oy en la Isla  
 los empalague el arrope;

y así, estemos siempre á ojeo  
para que otra vez no logren  
burlarse de Venus, pues  
bastará con que se mofen;  
y vete, por si en la Escuela  
te mudan hoy de palotes,  
que yo voy por los desvanes.

*Cup.* Y yo por los corredores  
á espulgar me al sol.

*Ven.* Pues yo  
me voy á cazar ratones.

*Vanse los dos por donde pudieren. Mutacion de  
Cocina, en donde, por no emporcar la Sala,  
se estará peynando Calipso, acompañada de las  
que estarán con ella, que serán Eucaris, Leu-  
cotóe, y Zefisa, y alborota la Musica à qua-  
tro gritos, que es lo mismo que  
à quatro voces.*

*Mus.* Calipso entre las hermosas  
se espulga, por si hay visitas,  
porque tambien las bonitas  
crian caspa, y otras cosas.

Ay, que se riza,  
ay, que se enrosca



la mata de puerros,  
la mugre, y la roña.

*Calip.* El concepto no està improprio,  
pues es cierto en tal fortuna,  
que parece muy bien una  
Princesa de pelo propio.

*Eucar.* Tus bucles son rayos bellos.

*Leuc.* No en vano en esta Isla reynas.

*Calip.* Son pelos estos que peynas?

*Euc.* No.

*Calip.* Pues di, què son?

*Euc.* Cabellos.

*Calip.* Mal de mi esplendor te acuerdas:  
còmo sin tòn, y sin sòn,  
dices que cabellos son?

*Euc.* Pues no pudieran ser cerdas?

*Calip.* Dices bien, no me amohina  
el concepto cerda, no,  
porque bien pudiera yo  
ser Princesa, y ser cochina.

*Leuc.* Quieres peynado visoño?

*Calip.* Què quiere decir?

*Leuc.* Que es nuevo.

*Calip.* Si, porquè la moda es cebo,



ponle entre rodete, y moño.

*Zef.* El peyne en ondas fluctúa,  
que tu madeja alborota,  
mas tiene una púa rota.

*Calip.* No eres tu muy mala púa.

*Enc.* Los polvos dan buen matiz,  
mas la harina escasa vino.

*Calip.* Pues avisad al Molino,  
que traygan otro caiz.

*Leuc.* De habas debe ser en tal  
caso, y tan alto interès.

*Calip.* Es verdad, pero essa es  
harina de otro costal.

Mucho me dá que sentir  
tanta harina, lance fuerte!  
pues parezco de esta suerte  
sardina echada à freir.

*Zef.* No el enojo desembuches  
con polvos que al suelo dan,  
que se recogen, y haràn  
à Telemaco unas puches.

*Enc.* Este peto es singular,  
pues el valor que le abona  
es digno de tu persona.

*Calip.*

*Calip.* Y dònde està el espaldar?

*Leuc.* Esos son reparos rudos.

*Calip.* Pues dime, què puede hacer  
sin armas una muger?

*Leuc.* Mucho, como tenga escudos.

*Calip.* Qué piedra es esta, que enseña  
el centro à tantos brillantes?

*Euc.* No la has conocido antes?

Esta es piedra berroqueña.

*Zef.* Si los pendientes consientes,  
temen, si acaso los dexas,  
caerse de tus orejas.

*Calip.* Di que se tengan pendientes.  
Grandes son, casos prolixos!

*Zef.* Quién tendrá en horas menguadas  
arracadas tan pesadas?

*Calip.* El que tenga un par de hijos.

*Euc.* Porque el dedo no esté yermo,  
la sortija.

*Calip.* Estàs prolixa:  
què harè yo con la sortija,  
si estoy hecha un estafermo?

*Leuc.* Los alfileres fùtiles  
prendan del peynado el porte.

*Calip.* Parezco Alcalde de Corte  
oy con tantos Alguaciles.

*Zef.* Por si hay algun mamaluco,  
bermejo , y de malos pies,  
ponte esta flor.

*Calip.* Què flor es?

*Zef.* Esta es la flor del faúco.

*Calip.* Bien es que al repàro acudas  
(yà que el primor advertì )  
con el faúco , por si  
quisiere ahorcarse algun Judas.

*Enc.* Hermosa estàs , bien es crea  
tu aplauso en llama amorosa.

*Calip.* Y en què estriva el ser hermosa?

*Enc.* En lo que estriva el ser fea.

*Calip.* Siempre tuve tal fortuna.

*Leuc.* El Sol te dà su arrebol.

*Calip.* Mucha mas merced que el Sol  
nos fuele hacer esta Luna.

Pero quién està llamando?

*Zef.* Telemaco es , que anda alerta.

*Telem.* Abre , Calipso, essa puerta.

*Calip.* Yà voy , que me estoy peynando.

*Sale Telem.* Pues es muy buena humorada

Cer-



cerrar la puerta à mis gritos.

*Calip.* Aunque vivo en Leganitos,  
me peyno à Puerta Cerrada.

*Telem.* No tus enredos mis miedos  
crezcan á mas no poder.

*Calip.* Pues peynada una muger,  
no anda con menos enredos?  
La caspa, yà que eres terco,  
facuden del pelo rucio.

*Telem.* Pues tienes el pelo fucio?

*Calip.* No, pero le tengo puerco.

*Telem.* Vayanse à tender la raspa,  
y en mi presençia no estén,  
que un marido es solo quien  
puede facudir la caspa.

*Sale Ment.* Telemaco, no asì bravo  
te muestres el dia de oy.

*Telem.* Dexame, Mentór, que estoy  
mas colerico que un pabo.

*Ment.* Di el motivo.

*Enc.* Es treta vana  
querer apurarle asì.

*Telem.* Quieres saberle ahora?

*Ment.* Si.

*Telem.* Pues vèn por acà mañana.

*Ment.* El muchacho en la ocasion

bien se ha sabido explicar;

pues haviendo de callar,

diria mas Ciceròn ?

*Ment.* Mira que es forzoso que haya  
certamen.

*Calip.* Que se prevenga.

*Telem.* Si ha de haver certamen, venga.

*Ment.* Algunos han sido vaya.

*Telem.* Y á què se reduce ?

*Ment.* A hacer

obstentacion del ingenio.

*Telem.* Desde luego entro al convenio.

*Ment.* Lo que alienta el no saber !

*Calip.* Y en asuntos tan diversos,

hechos los juicios manoplas,

se han de sacudir en coplas ?

*Ment.* No , que mejor serán versos.

Y así empiece la contienda,

y no lo hagais una plasta,

pues para quedar bien , basta

con que ninguno lo entienda.

*Telem.* De los Musicos el ruido

fuene.

G

*Leuc.*



*Leuc.* Marcharon delante.

*Telem.* Pues que canten al instante,  
una vez que yà se han ido.

Mas dexadlos si se fueren,  
pues las tres podeis gruñir,  
y embiarlos à decir,  
que canten donde estuvieren.

*Euc.* Las tres sabemos el arte,  
y para que al auditorio  
no se haga el canto notorio,  
lo cantarèmos aparte.

*Zef.* No seamos impertinentes,  
y empecèmos à chillar,  
pues se reduce à cantar,  
comò que estamos presentes.

*Cant. las 3.* Los que quieran vèr, y oír,  
al certamen vengan listos.

Pues aquesto se reduce

à tener ojos, y oídos:

Vengan los tuertos,

vengan los mancos,

vengan los cojos,

y los tullidos.

I. Corriendo,



2. Hocicando,

3. A galope,

1. A brincos,

*Las 3.* Que ha de empezar la función  
á la una,  
y yà son las cinco.

*Ment.* Ahora bien, tomad asientos.

*Telem.* Què mas dà tomar ahitos?

*Ment.* Mucho, que hay gran diferencia  
de tomates à pepinos.

*Sientanse en dos alas, ó en dos alones, porque es  
passo con despojos, como puchero de enfermo.*

Teneis yà la musa en casa?

*Calip.* Yo no sè si havrá venido  
la mia.

*Ment.* Pues dònde estaba?

*Calip.* La embio á hacer exercicio.

*Ment.* Dònde?

*Calip.* A un Convento de Monjas.

*Ment.* Que faldrà medrada es fixo,

à confite por tonada,

y rosquilla el villancico.

Y la tuya?

*Telem.* No la tengo.

G 2.

*Ment.*

*Ment.* A otros sucede lo mismo.

*Telem.* Y qué remedio?

*Ment.* En los lances,

que corre el honor peligro,

se va á alquilar el Pegaso,

como se alquila un pollino,

y unas veces dà de pies

la musa, y otras de hocicos.

Y tù Eucaris?

*Euc.* La he dexado

en los otros calzoncillos.

*Ment.* Puede ser, porque de trapo  
hay Ingenios infinitos.

Y la tuya, Leucotòe?

*Leuc.* Aqui la traygo al tobillo.

*Ment.* No està mal si està á los pies,

que es donde la tiene el figlo.

Zefisa, y la tuya?

*Zef.* Está

sin labrar.

*Ment.* Eso es lo mismo

que en bruto, y assi la tienen

mas de quatro presumidos,

y quando à fuerza de mazo

rompen , sale por testigo  
un concepto con orejas,  
pues de tal padre tal hijo.  
Y yà que todos estais  
para el caso prevenidos,  
empieze el certamen.

*Telem.* Oyes,  
se empieza por el principio ?

*Ment.* O por el fin , què mas dà  
los talones que el hocico ?

Yo he de daros los asuntos.

*Calip.* Y quièn ha de discurrirlos ?

*Ment.* El propio à quien se le doy,  
y quando no el propio , el mismo.

*Calip.* Siempre es bueno preguntar  
para errarlo.

*Ment.* Tu , Calipso,  
en una Decima en verso,  
( que en prosa muchas se han visto )  
diràs en què se parece  
el Amor à los membrillos.

*Calip.* Agrio es el asunto.

*Ment.* Mucho,  
si no sabes esprimirlo.

*Calip.*



*Calip.* El Amor con el Membrillo  
 tiene similitud fuerte,  
 puesto que el Amor es muerte,  
 y el que muere està amarillo:  
 Duro el Membrillo al partillo,  
 embota qualquier navaja,  
 tambien duro el Amor, saja  
 la fé de quien se rindiò;  
 y en lo agrio apostaré yo  
 se llevan poca ventaja.

*Ment.* Lo has hablado de manera,  
 que parece que lo has dicho.  
 Tu, Telemaco, has de hacer  
 un Soneto al Giraldillo  
 de Sevilla.

*Telem.* Y quántos versos  
 echaré?

*Ment.* No seas mezquino,  
 que por quatro versos, no has  
 de ser mas pobre, ó mas rico.

*Tel.* Giraldillo, que assombras à destajo,  
 y estás del Campanario por bonete,  
 que el que quiere mirarte alza el gollete,  
 para verte en la Torre como Grajo:

Giraldote , ò Giraldo , alto , ò baxo ,  
 desgajate una vez de esse copete ,  
 y dale à un presumido en un juanete ,  
 y no hayas miedo que le cure un ajo :  
 Sal aqui , si eres hombre , y no en la Torre  
 à los niños estès haciendo el coco ,  
 Mas vale que te cures el alorre ,  
 para que no te llamen pan , y moco :  
 Sal , fal , que aqui te aguardo por mi cuenta ,  
 y si no quieres fal , sea pimienta .

*Ment.* Gran Soneto , y bien guisado .

*Telem.* La pimienta , y fal lo hizo ,  
 y el ajo , en haciendo otro  
 le añadirè unos cominos .

*Ment.* Tu , Eucaris , has de hacer  
 un Romance à los colmillos  
 del Mosquito que picó  
 à Faraòn siendo niño .

*Euc.* Irà en Castellano ?

*Ment.* Si ,  
 aunque muchos se han escrito  
 en Bascuence , que hay Ingenios  
 con pieles de Vizcainos .

*Euc.* El Mosquito colmilludo

(por-



(porque en Egypto se usa)  
 el que los Mosquitos tengan  
 mas colmillos que una Bruja)  
 á Faraòn, que le estaban  
 dando sopas en la cuna,  
 le plantò la vanderilla  
 del aguijon en la nuca.  
 Saltó ácia arriba el muchacho,  
 mas veloz que una Tortuga,  
 y el Ama, por detenerle,  
 le hizo un rasgon en la chupa.  
 Diòle alferecía al niño,  
 y el Albeytar, que le pulsa,  
 dixo, que luego le diessen  
 ensalada de lechugas.  
 El Mosquito, que viò el lance,  
 montó en una Mula rucia,  
 llevandose la maleta,  
 y el cabriolè á la gurupa.  
 Del picazo à Faraòn  
 le resultò una berruga  
 tan disforme, que jamás  
 se bolvió à poner peluca.

*Ment.* El asunto està tocado



con viveza.

*Euc.* Ello es preciso,  
que alguna vez un Ingenio  
sepa aguzar los colmillos.

*Ment.* Leucotòe , tu has de hacer  
un Ovillejo al ronquido,  
que dió Olofernes , al darle  
en caperuza el cuchillo.

*Leu.* Dióse à la modorra un Viernes  
Olofernes,  
y entregado al Pipanfuè,  
fué

trompa aquella nariz bronca,  
si ronca:

Hizo el Demonio un pastèl  
de èl,

si en él el roncar ha sido  
Apellido,

De una Noria en el brocal,  
Roncal.

Viendo tan raro animal,  
dicen , si el ronquido entronca,  
Olofernes fuè , si ronca,  
del Apellido Roncal.

H

*Ment.*

*Ment.* Segun al ronquido dás  
 los roncós comparativos,  
 no pudiera decir mas  
 el que nada huviera dicho.  
 Ahora Zefífa dirà,  
 por què se miró Narciso  
 à una fuente, y no fuè à un plato,  
 aunque es un poco mas chico:  
 y esto en unas Seguidillas  
 cantadas à dos carrillos.

*Cant. Zef.* El mirarse á la fuente  
 fuè, que no es cuento,  
 porque entre sus baxillas  
 no hubo trincheros.

La fuente por mas grande  
 la eligió adrede,  
 porque tuvo Narciso  
 mucho que verse.

Que á la fuente se incline,  
 forzofo era,  
 porque tuvo dos fuentes  
 en una pierna.

Mas que à un plato á una fuente  
 se inclinan hartos,

y mas si es fuente llena  
de manjar blanco.

Llegò en la fuente à verse  
ciego Narciso,  
diòle un vaído , y quedòse  
desvanecido.

Mucho mas bien guisado  
mi assunto fuera,  
si como ha sido fuente  
fuera cazuela.

*Calip.* Discreto ha estado el certamen,  
à pagar de mi bolsillo.

*Tel.* No harian mejores versos,  
aunque vengan los Dotrinos.

*Ment.* Todos se han portado, ahora  
soplad del Numen el cisco,  
por si permiten los Dioses,  
que os casque algun tabardillo.

*Calip.* Què harèmos para no estar  
yá en aqueste sitio?

*Ment.* Irnos.

*Telem.* Mirad , pues nos vamos todos,  
si queda alguno escondido.



*Entranse sin despedirse del Auditorio , porque no son personas que gastan cumplimiento , y en pasando dos horas menos quarto , saldrán Meridón, y Paletto , y representarán lo que les prevenga el Apuntador , como lo apunte de modo que no lo oigan.*

*Merid.* Oyes Paletto , si acaso nos havrán echado menos en el certamen?

*Palet.* A mi sin duda , pues , segun vemos, entre los que poetizan hay muchísimos Paletos.

*Merid.* Si Eucaris havrà hecho coplas?

*Palet.* Fuerza es que las haya hecho, no sabes que fué Poeta un cuñado de su Abuelo?

*Merid.* Es verdad , y en seguidillas otorgò su testamento:  
Es que ha de ser mi muger,  
una vez que nos casemos,  
y como descubra ahora  
la habilidad de hacer versos,  
trae buen dote para alivio

de sus hijos , y sus nietos.

*Palet.* Con tal caudal embidiosos  
has de tener en el Pueblo.

Pues Zefisa, te parece,  
que no havrà hecho versos buenos?

Apenas le falta otra  
cosa, que el saber hacerlos.

Y por si tenemos hijos,  
( que esto consiste en tenerlos )

no es malo si piden pan,  
poder darles un Soneto.

*Ahora puede salir Cupido , si no tiene quien le  
detenga , y dirá lo que tuviere estudiado de su pa-  
pel en Castellano puro , de modo , que si no lo  
comprehendieren todos , no lo entienda ningunos  
y para mayor authoridad de un Dios ( que debe  
parecerlo en este Theatro , pues lo es en el de  
los Dioses ) saldrà sin acompa-  
ñamiento ninguno.*

*Cup.* Decid , què haceis ahí , menguados,  
quando vengo todo entero,  
no mirais , que està aqui un Dios  
mas grande que un Farisèo ?

*Mer.* Perdone usted , porque yo

con



con las legañas que tengo  
en entrambos ojos, no *Mirandole.*  
veo nada de provecho.

*Cup.* Mucho me templa el que sean  
cortezanos los fugetos.

*Pal.* Yo tampoco le havia visto,  
porque tengo aqui un divieso. *Señalando  
al cogote.*

*Cup.* Oh! qué bien sabe dorar  
una disculpa el que es necio!  
Decid, dónde está una Ninfa,  
que tiene los dos ojuelos  
del tamaño de dos tazas,  
solo que son mas pequeños?

*Merid.* Son ojos azules?

*Cup.* Si.

*Merid.* Digo, que no puede menos  
de ser la que yo presumo,  
porque los tiene muy negros.  
Es Eucaris?

*Cup.* No es el nombre  
el propio, pero es el mismo.

*Merid.* Esta ha de ser mi muger.

*Cup.* Por esso mismo la quiero,  
y vereis que no soy Dios,

que



que me pago de lo ageno.

*Merid.* Está muy puesto en razon,  
irè por ella corriendo.

*Cup.* No corre prisa, pues basta  
que la traigas al momento.

*Metese Meridón dentro, para que haya uno menos en el Tablado; y si bolviere à salir, se prevendrá en la acotacion.*

*Palet.* Si las mugeres de otros  
se viene à buscar, yo tengo  
à Zefisa, que entrará

muy gustosa en el concierto,  
porque en los lances de honor,  
Paleto no ha de ser menos.

*Cup.* Yo no soy Dios de esos tratos,  
porque siempre me contento,  
si otro Dios con quantas mira,  
yo solo con quantas veo.

*Palet.* Què continente es! con hombre  
tan comedido, no hay riesgo. *Ap.*

*Cup.* Què edad tendrá la Zefisa?

*Palet.* Para estas yerbas entiendo,  
que ha de cerrar, aunque ella  
tiene un genio muy abierto;

mas

mas qué hay que mirarla el diente,  
quando yo se la presento?

*Cup.* Pues por si acaso me agrada,  
tengala de manifesto.

*Palet.* Pues voy á que se remiende  
el jubon con hilo negro,  
y ella es tan docil, que poco  
tendrá que vencer en esso.

*Entra se en secreto, de modo que le vean todos, y si  
tuviere gana de que le oigan, hablará Cupido  
lo que le parzca.*

*Cup.* Yá que los que aqui estaban, hecho un bolo,  
porque se han ido me han dexado solo,  
y los pàjaros graves  
trinando están como si fueran aves,  
y las fuentes, en cursos diferentes,  
corriendo están, como si fueran fuentes:  
usando de la voz, que Dios me ha dado,  
voy á cantar, si no se me ha olvidado.

*Aria, que ha de constar de cinco versos, que es de-  
cir, que se acompaña por el cinco.*

*Cant. Cup.* Si máto un Conejo,  
y tiro la hiel,  
què se le dá à èl?



Y si le comi,  
què se me dà à mi?

Si mato, &c.

*Sale Eucaris, y viendo á Cupido se detiene, que  
que esto se hace fácilmente parandose.*

*Euc.* Buscando à Meridòn ::: ay!

que me he turbado de veros.

*Cup.* Ninfa hermosa, no temais,  
basta con que tengais miedo.

*Euc.* Ver á un hombre cara à cara  
os parece poco excesso?

*Cup.* Si eres Ninfa asustadiza,  
mirame por el cerebro:  
me conoces por ahí?

*Euc.* Pues què, no he de conoceros?

Pues el cerebro no es quien  
da à conocer los sugetos?

No eres Cupido?

*Cup.* Yo estoy  
en que sì, mas no me acuerdo.

*Euc.* Cupido eres.

*Cnp.* Pues que tu  
tanto lo afirmas, lo creo.

*Euc.* Y yo soy Eucaris.

I

*Cup.*



*Cup.* Si,  
yà Meridòn ha hecho empeño  
de que te conozca.

*Euc.* Es mucho  
el afecto que le debo.

*Cup.* Me ha dicho que es tu marido.

*Euc.* El ciertamente está en esso.

*Cup.* Y tu eres su muger?

*Euc.* Si,  
pues tratado el casamiento,  
dixe, no hay nada en lo dicho,  
y él me respondió lo mesmo.

*Cup.* Que discreta es: Yo por ti,  
aunque estoy vivo, estoy muerto.

*Euc.* Pues què, es tan facil morirse?

*Cup.* Esto se logra queriendo.

*Euc.* Y què he de hacer una vez,  
que te mueres sin remedio?

*Cup.* Enterrarme, pues de sobra  
están los Sepultureros.

*Saldrá Venus, que es el modo de que haya una mas  
en el Theatro, y lo que trae pensado lo dirán  
los versos.*

*Ven.* Digo, Niño? Pues què estás

con esta Ninfa en buréo ?

*Euc.* No hace mas que requebrarme.

*Ven.* Oh ! pues si anda tan modesto,  
no le reñirè, aunque yá  
me iba à revestir de Suegro.

*Cup.* La estaba yo preguntando,  
quanto costará mi entierro.

*Ven.* Poco , como no te entierres  
en Madrid , que alli el que menos  
arruina al difunto , y dexa  
pereciendo al heredero.

Idos de aqui ; y por si acaso  
tencis que hablar en secreto,  
sea donde todo el mundo  
oyga lo que esteis diciendo,  
que este es el modo de que  
se ignore qualquier misterio.

*Los 2.* Así lo harèmos.

*Ven.* Y para  
que no os separeis , id luego  
à tomar distintos rumbos.

*Cup.* Muy bien dicho.

*Euc.* Y muy bien hecho.

*Ven.* Y si me buscan , decid,



que no estoy aqui.

*Cup.* Dirèmos,  
que si quieren encontrarte,  
te busquen en este puesto.

*Ven.* Eſſo es, ay es que erraria  
la prevencion el mozuelo.

*Entranſe los dos haciendo cruzado, ò patilla.*  
*Queda Venus, como ſi la huvieran dexado ſola,*  
*y ſale Meridòn, para que mientras eſtà con*  
*ella la haga compaña.*

*Merid.* Decidme :::

*Ven.* Què he de deciros?

*Mer.* Lo que os venga mas à cuento.

*Ven.* A quièn buscais?

*Merid.* Yo venía

buscando à Eucaris, que tengo  
que hacer con ella un cumplido.

*Ven.* A quièn?

*Merid.* A aqueſſe mancebo,  
que llaman Cupido.

*Ven.* Y eſſe

fabeis que es mi hijo?

*Merid.* Lo creo,

que en lo blanco ſe os parece,

como



como una castaña à un huevo.

*Ven.* El os la tratarà bien,  
que el muchacho es muy atento;  
y esto es , que tiene otras muchas  
con quien cumplir de repuesto.  
Por Dios , que el mozo no es malo  
para fiarle un secreto. *Ap.*  
Sabreis callar ?

*Merid.* Como un tonto.

*Ven.* No es poco encarecimiento;  
pero si un tonto callàra,  
no era facil conocerlo.

*Merid.* Y què he de callar ?

*Ven.* Cien cosas,  
que tengo dentro del pecho.

*Merid.* Pues vomitalas.

*Ven.* No es facil  
si no me metes los dedos.

*Merid.* Mas que te has enamorado  
de verme ?

*Ven.* Como hay buñuelos,  
que lo acertaste ; y en què  
lo has conocido ?

*Merid.* En el pelo,

què

que antes le tenía lacio,  
y ahora se me ha puesto crespo.

*Ven.* Eso ferà, que te peynas  
con escarpidor de huefso.

*Merid.* Ello te has enamorado?

*Ven.* Pues no lo dice mi afecto?

No. vés, que al verte estoy ya  
mas espigada diez dedos?

Y tù, què has hecho?

*Merid.* Yo estoy  
entre la Alcarria, y Toledo.

*Ven.* Dà un salto, y si caes, verás  
como te hallas en el suelo.

*Merid.* A plomo?

*Ven.* O á hoja de lata,  
que para el caso es lo mesmo.

*Merid.* Què fortuna es, que las Diosas  
lo sean de carne, y huefso!

*Ven.* No hay Deydad, que alguna vez  
no pueda dexar de ferlo.

Pero alli viene Mentòr  
con Telemaco.

*Merid.* Y qué harèmos?

*Ven.* Para que no nos conozcan

passar por delante de ellos.

*Merid.* Y mi amor ?

*Ven.* Le llevo atado  
en la punta del pañuelo.

Y el mio ?

*Merid.* En la faltriquera

vá con unos quartos nuevos,  
que el amor junto à los quartos  
dura tal qual algun tiempo.

*Ven.* Pues à Dios hasta Diciembre.

*Ment.* Pues á Dios hasta Febrero.

*Ven.* Pero yo quiero ir cantando.

*Merid.* Pues yo quiero ir ofreciendo.

*Cant. Ven.* Ay que me voy, que me voy  
á mi casa:

ay que me voy , que me voy  
y te dexo.

*Merid.* Y mi cariño ?

y tus extremos ?

*Cant. Ven.* Rascate , si te pica la mosca,  
y si es de borrico te tendrá  
respeto.

*Merid.* Ay ! que me duele.

*Cant. Ven.* Allà te las hayas,

*Merid.*



*Merid.* El corazon.

*Cant, Ven.* Untarle con sebo.

Ay que me voy , que me voy  
à mi casa:

Ay que me voy , que me voy,  
y no buelvo.

*Entranse, Venus á pie, y Meridón á pata, y salen juntos Telemaco, y Mentór, como si huvieran nacido de un parto.*

*Ment.* Yà te digo, que no quiero,  
que estès hecho un papa natas  
en esta Isla, despues  
que yà han passado las Pasquas.

*Telem.* Pues dònde hemos de ir?

*Ment.* En busca

de tu Padre, esse panarra,  
que estará en Troya ayudando  
à Elena à hacer alpargatas.  
Acuerdate de sus glorias,  
sus pastéles, ò empanadas,  
pues, como buen hijo, es fuerza  
aplicarte á no imitarlas,  
que un hijo de un Pastelero,  
si huele à la pella, enfada.

Diez años há que anda à monte,  
y yo diez años sin faldas,  
hecha , en trage de varon,  
una Diosa marimacha.

Ello es preciso partirnos,  
ò à lo menos que nos partan  
por medio , que para esso  
con medida , y compàs basta.

Refuelvete, y sea presto,  
pues que la fuerte està echada,  
que una vez puesto en la suerte,  
es fuerza sacar la capa.

*Telem.* Digo , que estoy convencido,  
porque pueden tus palabras  
ablandar á un alfeñique,  
que se chupa , y no se masca.  
Mas qué he de hacer de Calipso,  
Ninfa de azucar de Olanda,  
quando los mas dias conmigo  
juega à la pizpirigaña?

*Ment.* Jugarla con otro tonto  
à los dados , ò à la taba.

*Telem.* Y què dirà el mundo?

*Ment.* Que eres

K

Te-

Telemaco juega damas.  
Embiarla al rollo.

*Telem.* Y qué hará  
una muger arrollada?

*Ment.* Buscar otro, que para esso  
ninguna es coja ni es manca.

*Telem.* Y el amor que yo la tengo?

*Ment.* Dexarle quando te vayas,  
que no estamos al partirnos  
para llevar tanta zaga.

*Telem.* Con que no hay remedio?

*Ment.* Está  
la Botica yà cerrada.

*Telem.* Pues si ha de ser, quanto mas  
se detiene, mas se tarda.

Quàndo marchamos?

*Ment.* De noche,  
en siendo por la mañana.

Y para que no nos vean  
partir, ni salir de casa,  
puedes prevenir á todas  
se pongan á las ventanas,  
que importa el secreto.

*Telem.* Essa



prevencion todo lo salva,  
que una muger al balcon,  
solo mira quanto passa.

Y en què hemos de ir?

*Ment.* En la Nave  
que nos traxo.

*Telem.* Está embreada,  
y equipada?

*Ment.* Toda està  
à la vela , solo faltan  
Arboles , Jarcias , Timòn,  
Trinquetes , Velas , Mefanas,  
y que ella por todas partes  
hace agua quando hay borrasca.

*Telem.* No hay que temer , pues està  
como dices.

*Ment.* Pues fiàra  
Mentór tu persona á un Vaso,  
que no estè como una jarra?  
Vamonos.

*Telem.* Juntos?

*Ment.* No , pues  
bastarà con que tu vayas  
sin separarte de mi,

agarrado á las polaynas.

*Vanse por donde se fueron los otros, porque el Theatro no tiene otro passadizo; y salen por donde salieron antes (porque no ha havido tiempo de hacer otras puertas) Calipso, Eucaris, Leucotée, Zefisa, Meridón, y Paletto, que no son seis, pero son media docena; y si apareciere alguna mutacion, sea la que fuere, esso mas se encontrarán los mirones.*

*Calip.* Dònde Telemaco està?

*Las 3.* No sabemos de él.

*Calip.* Quisiera verle.

*Eucar.* No te desconfueles,  
que puede ser que no venga.

*Calip.* Si tarda, es fuerza embiarle  
à llamar por la Estafeta.

*Leuc.* Què le quieres?

*Calip.* Disponer  
un Sarao, por mas señas,  
que han de baylar los que en él  
entren.

*Zef.* Esso es cosa nueva,  
pues lo mas regular es,

bay-

baylar los que quedan fuera.

*Merid.* Y el Sarao es bayle?

*Calip.* Suelen

baylar los que cabriolean.

*Palet.* Pues no sabes, que el baylar,

segun la mejor escuela,

es mover mucho los ojos,

y tener quietas las piernas?

*Merid.* Muchos con los ojos baylan.

*Palet.* Y no es ninguna estrañeza

el vér, que baylen las niñas,

viendo que baylan las viejas.

*Calip.* Pero què luz se descubre?

*Eucar.* Serà acafo la pajuela

con que irà á encender ahora

las luces la Cocinera.

*Calip.* Es mucha la claridad.

*Leuc.* Es que el azufre que la echan

le compondrá alguna Clara.

*Zef.* Si, ò alguna Dorotèa.

*Merid.* Mas que no estàmos mas claros,

aunque estèmos en tinieblas?

*Palet.* Pero no veis por los lados

dos relampagos?

*Me-*



*Merid.* Las señas  
son de tempestad; mas solo  
relampaguea, y no truena.

*Calip.* Digo, no veis à Cupido,  
y à Venus por la gatera  
de esos Desvanes?

*Euc.* Es cierto,  
que à teja vana se entran:  
Y en qué vendrán por el ayre?

*Calip.* En qué vendrán? en Literas,  
pues para tales empeños  
hay Acemilas que vuelan.

*Merid.* Qué noticias nos traerán?

*Palet.* Vendrán à leer la Gaceta,  
pues los Dioses siempre gustan  
de novedades.

*Asoman Venus, y Cupido en el caballete de un  
tejado, y es la primera fiesta en que se habrá  
visto una acotacion de tejas arriba.*

*Cant. Ven.* Alerta,  
que està el Duende à la puerta.

*Cant. Cup.* Cogite

jugando al escondite.

*Cant. los 2.* Y modorra

defollando una Zorra:

Este si, este si, que es silvato,

esta si, esta si, que es zambomba.

*Ven.* Calipso, aplica el oído.

*Cup.* Y si no, aplica la oreja,

quando Cupido te grita.

*Ven.* Quando Venus te vocèa.

*Cup.* Para decirte un agravio::

*Ven.* Para decirte una ofensa::

*Cup.* Que no se vió en Cienpozuelos.

*Ven.* Que no se ha visto en Ballecas.

*Calip.* Yá, yà os escucha Calipso,

con palmo y medio de lengua.

*Ven.* Sabe, que Telemaco, esse

Principillo de la legua::

*Cup.* Con Mentòr, esse vergante,

barbon, con fondos de Dueña::

*Ven.* Se vá fin que tu le atíves::

*Cup.* Se và fin que tu lo huelas::

*Ven.* Porque dice, que no quiere

ayunar la noche buena.

*Cup.* Porque dice, que no le has

da-



dado de almorzar chuletas.

*Ven.* Y así en un barco chillon  
van por el Mar en carreta.

*Cup.* Y así se han echado al agua,  
porque son famosas pescas.

*Ven.* Diciendo los dos, que desde  
que anduviste á la Maestra::

*Cup.* Tienes los dientes postizos.

*Ven.* Tienes prestadas las muelas.

*Cup.* Y que á una muger sin dientes,  
poco el mascar la aprovecha.

*Ven.* Y así se van sin llevarte,  
porque dicen fuera mengua::

*Cup.* El cargar con una maza,  
aunque son Carnestolendas.

*Calip.* Cupido, qué es lo que dices?

Venus, qué es lo que me cuentas?

*Los 2.* Lo que han dicho al pie del barco,  
que es esto al pie de la letra.

*Ven.* Y porque le veas la frente,  
yá que no lleva montera::

*Cup.* Y porque le veas las barbas,  
que ha tiempo que no se afeyta::

*Ven.* Buelve el copete á este lado.



*Cup.* Y si no buelve la cresta.

*Los 2.* Y los veràs , si no tienes  
telarañas en las cejas.

*Buelve à dexarse vér la Mar llena de agua,  
y Telemaco , y Mentór en una Barca de ma-  
dera , porque las de hierro son muy pesadas,  
como lisongeros de Corte , dexandose llevar  
de la corriente.*

*Calip.* Infel Telemaco , aguarda,  
cómo te vas , y me dexas  
huerfana , sin tener mas  
que Padre , Madre , y Abuela ?  
Buelve los ojos , por vér  
si acaso vizco te quedas,  
y veràs , que de reir  
en tu ausencia , quedo tuerta.

*Telem.* No te oygo , porque tengo  
puesto un parche de pez griega  
en el cogote.

*Calip.* Mentór,  
ò por mal nombre , Minerva,  
por un lado real de plata,  
y por el otro peseta,  
oyeme.

L

*Ment.*

*Ment.* No alcanzo à verte,  
 porque estàs de mi muy cerca.

*Calip.* Dalos voces , Leucotòe;  
 Eucaris , el grito suelta;  
 Zefisa , chilla à destajo;  
 vosotros tiradle piedras,  
 y en fin obligadle todos  
 para que nunca acà buelva.

*Leuc.* Hombre inutil.

*Telem.* Tu lo eres,  
 pues no sabes hacer media.

*Euc.* Desbarbado.

*Telem.* Esso consiste  
 en que oy vino la Bellera.

*Zef.* Eres un puerco.

*Telem.* No acierto  
 à comer con servilleta.

*Merid. y Palet.* Buelvete àcia acà.

*Ment.* No puede,  
 porque la faja le aprieta.

*Ven.* No teneis que porfiar,  
 porque se irà como hay brebas.

*Cup.* Dexadlos , à vèr si el barco  
 les pega una bolteleta.

*Calip.* No hay cosa mejor , à Dios,  
y mas que te den viruelas.

*Telem.* Eso no pudiera yo  
dudarlo de tu fineza.

*Calip.* Y esse barbon , mas que nade  
por la Mar hecho Lampréa.

*Ment.* Por mas que obligarme intentes,  
con tal favor , ni por essas.

*Todos.* Y ahora , porque se acabe  
en musica la Zarzuela,  
digan las voces , que al ayre  
le cruzan , ò le pasean::

*Mus.* Telemaco huye,  
Calipso se queda,  
este es el asunto  
por Mar , y por Tierra.

*Se correrà el Telón , que naturalmente será de  
verguenza de haver estado presente à funcion  
tan disparatada , haviendo con el ultimo verso  
dado fin la Zarzuela.*

F I N.



